

3º Radicaux zends qui appartiennent à tous les âges de la langue sanscrite, communs aux langues grecque, latine, germanique, slave et celtique; cette classe est la plus nombreuse de toute, on peut dire qu'elle forme le fond commun de toutes ces langues.

4º Enfin, radicaux zends que je n'ai pu ramener à aucun radical connu de ces diverses langues, mais que j'ai presque toujours retrouvés, plus ou moins altérés, dans le dictionnaire persan.

1. Коренни зандски рѣчи, кои принадлежижејте почти изключительно ѹазыку на кога сѧ писани *Види ти* или най-старому самскрыту, твърдѣ рядки въ гръцки и латински ѹазыкъ, а по-общти въ германски тѣ ѹазыци.

2. Коренни зандски, кои не ся находждајте въ класически самскрыть, нѣ кои, спомянжти въ исчисление то кореннихъ рѣчей, были сѧ известно въ ѹазыку, и вѣројатно въ най-старо то му състојание; той-зи многобройны разрядъ рѣчей е рядъкъ въ учебны тѣ европѣйски ѹазыци.

3. Коренни зандски, кои принадлежижејте въ сички възрасти самскрытаго ѹазыка, общти ѹазыкамъ, гръцкому, латинскому, германскому, славіанскому и келтскому; той-зи разрядъ рѣчей е най-млого броенъ отъ всѣхъ, можи ся каза чи той състави общтај основа всѣхъ ѹазыковъ.

4. Най-послѣ, коренни зандски, коихъ не можахъ да отнесѫ ни едному коренному познату на тыя различни ѹазыци, нѣ всегда почти гы найдохъ, малко или много приубирнжти, въ персийски рѣчникъ.

Отъ това кратко обозрѣние всѣкъ види, каквѣ важность има ариански (зандски) ѹазыкъ. Ученый Евгений Бурнуфъ говори, какъ то е видно, чи славіанский ѹазыкъ има общто нѣшто си съ арианскому само въ онъя коренни рѣчи, въ кои то имѣть и сички други помянжти отъ него ѹазыци; а за бѣлгарски напѣ ѹазыкъ ништо ся не говори, въ кого ные видиме противное. Нѣ това не е чудно запито то Евгень Бурнуфъ не е можялъ да има точно знание славіанскаго въ общтѣ ѹазыка, а чистно бѣлгарскаго; запито то и сами тѣ Славіани учени съвсѣмъ друго сѧ писали о бѣлгарскому ѹазыку, безъ да сѧ упрѣдѣли славіанскаго, нѣ единъ е мѣдрувалъ тѣй а другы онѣй! Ные видиме чи въ бѣлгарски днѣсь говоренъ ѹазыкъ, въ общтѣ отъ носѧщихъ народное имя *Българи*, *Българи* и *Булгари*, находждајте ся много отъ онъя рядки рѣчи, кои принадлежижејте, спорядъ Г, Бурнуфа, ѹазыку *Види* и не ся находждајте ни въ гръцки, ни въ латински ѹазыкъ. И онъя юште коренни рѣчи, коихъ Евгений Бурнуфъ находи чи принадлежижејте най-старому състојанию ѹазыка, а не гы находи въ ни единъ европѣйски ѹазыкъ, отъ тѣхъ же много ся находждајте въ напѣ бѣлгарски говоренъ ѹазыкъ. А онѣй-зи рѣчи, коихъ не е можялъ да отнесе ни едному отъ спомянжихъ ѹазыковъ, нѣ находилъ